

(Composició de F. Gomez Soler.)



PRINCIPAL.—*Matilde Diez*.—*Manuel Catalina*.—Ball de gran aparato: *Climeneia*.—Concert del distingit *Vidiella*.
 LICEO. Ompla 'l llech dels empresaris
 un moro que vén rosaris.
 ROMEA.—*Lo más perdut* drama de D. Joseph Feliu y Codina.
 CIRCO.—*Los banys orientals*, lletra y música de D. Joseph Coll y Britapaja.—*L' estudiantina* Fígaro.
 ESPANYOL Y BUEN RETIRO. ¿Dos redomas encantadas?
 Competencias redomadas.

*Principal Salut-Paëns, C.
De Nicolau.*

Año II

Barcelona, Marzo de 1897

Núm. 11

20.

GUIA MUSICAL

BOLETÍN DE NOVEDADES MUSICALES,

AVISOS, NOTICIAS Y ANUNCIOS

PROPIETARIO

D. Rafael Guardia

DIRECTOR

D. G. J. Llompарт

SUMARIO

El diapasón normal, por *Juan Borrás de Palau*. — Crónica mensual. — Efemérides musicales del mes de Marzo. — Necrología. — Colección escogida de cánticos religiosos propios para Cuaresma y Semana Santa. — Novedades musicales. — Últimas novedades de gran éxito.

GRABADO. — D. Carlos G. Vidiella, eminente concertista de piano.

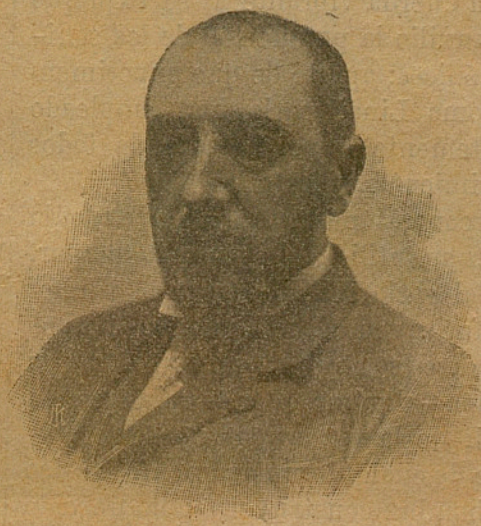
ESTABLECIMIENTO MUSICAL

DE

RAFAEL GUARDIA

29, Rambla de S. José, 29

BARCELONA



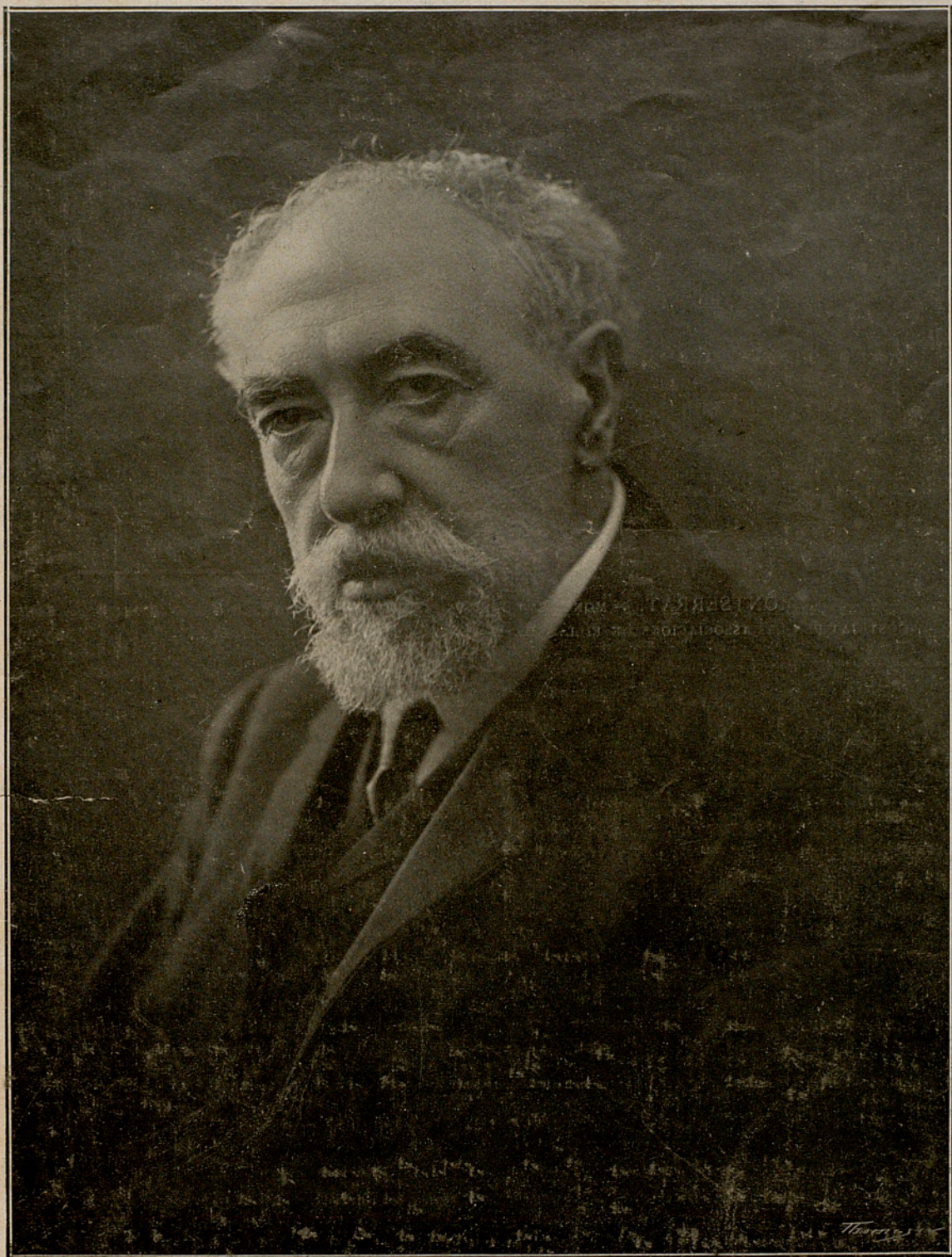
D. Carlos G. Vidiella

AVISO IMPORTANTE

Este Boletín se repartirá gratis á los señores clientes de la casa y anunciantes. — Publicaremos en la sección de **Novedades** todas las que nos remitan gratis los señores editores.

AVIS IMPORTANT

Nous publierons dans ce Bulletin les **Nouveautés** offertes par MM. les Editeurs. Envoi franco du Bulletin aux clients de la maison.



L'EMINENT PIANISTA CARLES G. VIDIELLA

QUE, DESPRÉS D'UN LLARCH RETRAIMENT, HA TORNAT A FERSE SENTIR AL PALAU DE LA MÚSICA CATALANA 1913.



LA ESQUELLA
de la TORRATXA

PERIÒDICH SATÍRICH,
HUMORÍSTICH, IL·LUSTRAT Y LITERARI

DONARÀ AL MENOS UNS ESQUELLOTS CADA SENMANA.

2 QUARTOS CADA NÚMERO PER TOT ESPANYA
y 10 centaus paper en l' isla de Cuba.

Números atrassats 4 quartos.

ADMINISTRACIÓ Y REDACCIÓ

LLIBRERÍA ESPANYOLA, RAMBLA DEL MITJ, NÚM. 20
BARCELONA.

PREU DE SUSCRIPCIO

Fora de Barcelona, cada trimestre: Espanya, 8 rals.
Cuba y Puerto Rico, 16.—Estranger, 18.

CAPS DE BROT.



CARLOS G. VIDIELLA.

Pianista de sentiment
y d' ànima delicada,
pot dirse que a la vegada
cautiva, fa senti... y sent.
Basta no més observà
un instant sa execució,
per tornar-se admiradò
del Rubinstein català.

LO MILLOR VOLAPÜK

¿Volen que 'ls digui la veritat?
Donchs jo d' aquestos sabís que 's trenca lo
cap buscant la manera de combinar un idioma
universal, me 'n rich, si senyors, me 'n rich ab
tota la boca.

Y no 's pensin que ho digui perque are ells no
'm senten. Si fossin aquí davant me 'n riuria a

las sévas barbas ó patillas ó 'l pèl que tinguessen.
Perque aixó es una rahò que no admet réplica:
¿a qui se li ocorreix perdre 'l temps y tornar-se
calvo per inventar una cosa que fa anys y panys
qu' está inventada?

¿L' idioma universal! ¡quina barbaritat!
¿Hi ha res més antich y conegut que aquest
idioma? ¿Hi ha ningú que ignori la portentosa faci-
litat ab que la gent de tots los països se fa enten-
dre quan li convé, sigui lo que sigui lo que tinga
de dir?

¡Oh! Y que aixó no son quèntos: sense anar
tant lluny, aquí tenen los gossos y 'ls gats y totas
las bestias. Agafin, verbi gracia, un gos de Barcel-
lona, y pórtinlo de sopeton a la Conxinxina:
¿que 's creuen que 'ls gossos conchinchinos no
l' entendrán? ¡Pues no l' han d' entendre!

Ja veurán com desseguida 's farán amichs y co-
rrerán junts, com si 's coneguessen de tota la
vida y haguessen anat a estudi plegats ó s' ha-
guessen trobat variàs vegadas dins del carretó.

Y lo que dich dels gossos y dels gats, pot dirse
dels aucells y dels peixos y de tota classe de virám.

—Pero bé,—dirán vostés,—fins aquí aquesta
teoria pot admétre; pero las personas no son
bestias.

Vels' hi aquí una afirmació sobre la cual hi
hauria molt que dir: es difícil determinar si las
bestias son més personas que las personas, ó si
las personas son més bestias que las bestias. Y
hasta cert punt, si vostés regoneixen en los ani-
mals la facultat d' entendres entre sí, y la negan
als homes, sensible es tenirho de confessar; pero
'm sembla que ab aixó fan molt poch favor a la
especie humana.

Apart d' aquest petit dupte, la qüestió aquí no
es aquesta: jo he dit que las personas saben ja un
volapük anys ha, y vaig a demostrarho.

NUESTROS ARTISTAS.



CARLOS G. VIDIELLA.

LA AGONÍA DE UN CONTRIBUYENTE Y LA SOMBRA DEL COBRADOR.

SONETO.

¿Lo veis allí? Su trompa chupadora
Aun me amenaza en mi postrer suspiro,
Ya las últimas gotas el vampiro
Va á chupar de mi sangre pecadora.
Ya le veo venir... ya me devora
Con sus ojos de lince... ya le miro
Volar en derredor con sesgo giro,
Ya me dá el chupeton... Llegó mi hora.
Muramos; ¿qué es la vida? ni una carga
Siquiera es para mí... soy una oblea...
Ya me chupa otra vez... ¡Cómo recarga!
Ya mi cuerpo sutil se tambalea...
Ya estoy exangüe... adiós... ya no resisto:
Ya me voy á morir... ¡ay!... ya no existo.

SAFFO.

traducción que es de las peores que se han en España.

En el número próximo publicaremos un largo artículo que nos ha remitido sobre el *Canigó* vertido al castellano, un conocido escritor de Valencia que se oculta bajo el seudónimo de *Mitra*.



PRIMER SERMON DEL FRAILE MOSTEN

Homnes semper pillus. Politicus semper farsantibus. Hispania semper perdua.

(*San Crispulo*. Cap. 104, vers. 4631.)

Mis amados hermanos en Jesucristo: No era mi deseo el dirigiros la palabra desde las columnas de este periódico. Pero la época tan propia para cosas tales, y más que todo, mi eterno deseo de propagar la verdad en todas las ocasiones que se me presentan, hánme obligado á abandonar mi beatífica calma hasta el punto de que clame durante toda esta temporada de Cuaresma, para daros á conocer muchas cosas que tristemente olvidais, ó desgraciadamente no conoceis.

Podía tratar en mis sermones de los mil vicios que afligen á la sociedad, pero quede esto para mis colegas que peroran en los púlpitos, pues yo prefiero hablaros de asuntos más de actualidad y positivos como es la política.

A vosotros, pues, oyentes míos, que devorais diariamente los artículos de fondo de vuestro diario favorito, á vosotros, los que discutís las ventajas de esta ó la otra coalición, á vosotros los que adorais con fé ciega á algun personaje político y creéis á puño cerrado todo lo que os dice, á vosotros, pues, me dirijo.

Quiero haceros comprender lo errados que adorais fanáticamente á algun hombre de los que figuran en la política española, y al creer que por separados puedan hacer la felicidad de la nación.

Para lograr mi deseo imploraremos el auxilio del sentido comun.

...(Momentos de silencio. Toses y bostezos en el auditorio.)

Mis amados oyentes: Aquel refran de *tan bueno*

1886.

X